

"Kanadai Magyar Ujság" egyike a KANADAI MAGYAR HIRLAPPAL. Kanada és az Angol Birodalom legjelentősebb, sűrűn megjelenő lapja, amely mindenki számára elérhető...
Első ára: Egy év \$3.00
Az Olvasó és Kézírtje egy év \$4.00
Kézírtelevél külföldre: 375 Hargrave St. WINNIPEG, Man.

Kelet- és Nyugat
Kanadai Magyar Ujság
CANADIAN HUNGARIAN NEWS

ALDINA
BEKVAR
CALGARY
CALHOUN
EDMONTON
ESTEVAN
HALESH
KAPUSVAR
LETHBRIDGE
NORRILY
OTTION
PLUNKETT
RAYMOND
REGINA
SASKATOON
SAXONHILL
SOKHALON
ST. LASZLO
SZÉKELYFOLD
SÍMAS
TABES
VANCOUVER
WAKAW
WEYBURN
WYTHWOOD
YORKTON

"Canadian Hungarian News" Combined with the "CANADIAN HUNGARIAN JOURNAL" An Independent Weekly...
Editorial Offices and Printing Plant
375 Hargrave St.
WINNIPEG, Man.
Yearly Subscription \$3.00,
to Foreign Countries \$4.00

VOL. VII EVFOLYAM

375 HARGRAVE ST. WINNIPEG, MANITOBA. 1930. AUGUSZTUS 14. CSÜTÖRTÖK

NO. 33. SZAM

THE HUNGARIANS IN CANADA

BY REV. JOHN MATTY

We often hear people say: "Why don't the immigrants remain in their native Land?" "Why do they come here?" It is a fact, that, owing to the present business conditions, even the most desirable immigrants are "not wanted" but better times are bound to come and when the immigrant Hungarians become accustomed to the Country, Canada will have many good subjects among its population of Hungarians. As to the question "Why do many Hungarian immigrants come here?" the answer is simply this: Because, at the Treaty of Trianon in 1920, Hungary was shorn of approximately seven-tenths of her pre-war area and nearly a third of her Magyar population. In other words, 90,000 sq. miles of territory and 3 1/2 millions of people of Hungarian blood were apportioned among Czechoslovakia, Rumania and Jugoslavia.

The Treaty took from Hungary all her gold, silver, copper and salt mines, her largest and best collieries, nearly one-half of her factories and 85% of her forests. As though that were not enough; it also took from her the whole of her seaboard, the greater part of her inland waterways, most of her railways, her important industrial cities and her richest wheat-growing plains. And so the Hungarians had to pay the penalties, imposed upon the country, in spite of the fact, that Hungary entered the war under protest.

Count Stephen Tisza, at that time Prime Minister of Hungary, was the only person present at the fateful council held at Vienna in July 1914 who had the courage to oppose the attack on Serbia. (From Col. Alexander Powell's book "The Tragedy of Hungary".)

So there is no reason, why Hungarian immigrants, who are conservative, hard workers and of a liberty-loving race should not be well received in this country. The whole history of the Hungarian Nation proves that the Magyar people are religious and trustworthy since the reign of Stephen, the first apostolic King of Hungary, and the first sovereign in history to receive a crown from Rome. It was he who made the wandering Magyar tribes adopt Christianity.

To honor the memory of the 900th Anniversary of the death of Prince St. Emery, son of King St. Stephen the Holy See permitted a Holy Year in Hungary which privilege was not granted so far to any other city or country, except Rome.

The high standing of Magyar culture is also proved in their literature. There are numberless lyric poets and world-famous writers. Works of Hungarian masters of the fine Arts may be found even in North America. Nor are the Hungarians wanting in beautiful architecture, a few examples of which may be seen in this issue of the "Canadian Hungarian News".

So the present generation of such a refined race should deserve the sympathy of the Canadian people and should be received by this Country with the understanding, that beyond doubt, they will prove to be law-abiding citizens, and good Canadians.

BOVITIK A TARHAZAKAT
A nyugatkanadai termés tárolásának megkönnyítésére tud valójában minden estendőben kisebb-nagyobb bővítéseket esz kösölnek a Nagy Tavak társasain. Az idén azonban a szokottnál is nagyobb arányú építkezéseket kezdtek meg Port William és Port Arthur kikötőkben ahol kereken tízezer méterrel fogják emelni az ottani hatalmas vasbeton elevátorok befogadó képességét.

KI MIT TUD; KI MIT LAT, KI MIT HALL; KÖZÖLJE A KANADAI MAGYAR UJSÁGAL

TO KING STEPHEN

TRANSLATED FROM THE HUNGARIAN BY Prof. W. KIRKCONNELL

Bright star of the Magyars,
Ah, where is thy station,
Thou who wert one time
The stay of our nation?

King Stephen, where art thou?
The Magyars implore thee,
In mourning attire
Fall prostrate before thee.

Their tears, in remembrance
Of thee, are renewing,
Upon the sad meadows
Their sorrows bedewing.

Pannonia once
Was a flowering garden,
Which Maid Mary faithfully
Watered as warden.

King Stephen of old
Was its gardener ever,
And died in its service
To crown his endeavor.

And Hungary flourished
In life that he gave it,
A five branch, though dead,
He lives on to save it.

Thy sad Magyar children,
We humbly beseech thee;
Thy sad Magyar children,
We raise prayers to reach thee.

Look down, O King Stephen,
Upon thy sad nation,
Behold thine old kingdom
And send it salvation!

St. Johnsból indul a "Justice for Hungary"

A "Canadian Press" távirati írda lapzártakor érkezett jelentése részletesen beszámol az Andrez és Magyar pilóták vezetése alatt a kaliforniai Burbankból hamarosan induló "Justice for Hungary" repülőgép utjáról tekintettel arra, hogy a magyar óceánrepülők Nova Scotia St. John városából, tehát kanadai partokról vágnak neki az Óceánnak.

Spear kormánybiztos, a kereskedelmi repülőterek ügyének legfőbb intézője kijelentette a sajtó képviselői előtt, hogy Rev. Dr. Molnár windsori ref. lelkész, az óceánrepülést előkészítő bizottság alelnöke hivatalos úton is megkérte a kanadai hatóságokat, hogy a "Justice for Hungary" Kanadán való átrepülését és ezekről szerinti leállítását engedélyezze.

FELMÉRIK KANADAT A LEVEGŐBŐL

Ebben is Kanada vezet a világon, amennyiben nem kevesebb mint 26 állami repülőgép fényképi állományon térképezés céljaira Kanada eddig még felmerretlen vidékeit. Az ideai térképezés program újabb százezer négyzetméternyi ismeretlen területet fog bejárni Kanada térképére.

ÚJ HIDAKAT ÉPITENEK WINNIPEGEN

A munkanélküliség enyhítése céljából a winniepei és St. Boniface-i városi tanács közösen elhatározta, hogy a Main St. és a Norwood hidakat újjáépítse, melyek felépítésének költsége meghaladja az egymillió dollárt.

St. Emery of the House of Árpád among his Hungarian People

An oil painting by Gyula Merész, exhibited in the Budapest Gallery during the celebrations in memory of the first Magyar Crown Prince, who died in 1031.



Szent Imre a magyar nép között

Merész Gyula jeles magyar festőművész olajfestménye a budapesti Múcsarnok Szent Imre kiállításán.



The Millenary Monument in Budapest

erected to commemorate the one thousandth anniversary of Hungarians forming the first civilised Christian State in that portion of the Danube Valley, which is surrounded by the Carpathian Mountains. Beside allegoric sculpture, the monument consists of the mounted statues of Chieftain Árpád, and his followers who led the Magyars into their present homeland at the end of the ninth century. Between the classical columns of the Millenary Monument artistic statues of the greatest Hungarian Kings may be found, while under the 100 feet high column in the foreground, symbolising the apostolic powers granted to the Magyar kings — there lies the Unknown Soldier of Hungary. It may be well remembered here, that over half a million Magyars sacrificed their lives during the World War, and while our responsibility is perfectly cleared by documents produced at the Peace Conference three millions of our kin still have to bear the yoke of half-savage peoples in their own homeland, according to the ill-famed Treaty of Trianon.

SZENT ISTVÁN KIRÁLYHOZ

Ah hol vagy, magyarok
Tündöklő csillaga!
Ki voltál valaha
Országunk istápjá!

Hol vagy István király?
Téged magyar kíván,
Gyászos öltözetben
Teelődött sírván.

Rólad emlékezvén
Csordulnak könnyei,
Búval harmatoznak
Szomoru mezei.

Lankadnak szüntelen
Vitéző karjai,
Nem szünnek iszonyu
Sírásokat szemei.

Virágos kert vala
Hires Pannónia,
Mely kertet öntöze
Hiven szüz Mária.

Kertésze e kertnek
István király vala:
Behomályosodott
Örvendetes napja.

Előtted könyörgünk,
Bús magyar fiad,
Hozzad fohászodunk
Árva, maradékid

Tekints, István király
Szomoru hazára,
Fordítsd szemeidet
Régi országodra.

MEGALAKULT A BENNETT KORMÁNY

Múlt hétfőn délelőtt mutatkozott be Bennett konzervatív párti vezér-kormányja Willingdon kormányzóval. Miután a King kormány már beadta lemondását. Amint már mult szá munkban jelentették, Bennett megtartotta a minisztereinké gen kívül a pénzügyi, a külügyi tárcát is. Robert Rogers volt közmunkügyi miniszter korára való tekintettel nem vállalta a bevándorlásügyi tárcát és így helyét Gordonnal tölthették be. A felsoroltakon kívül a Bennett kormány miniszterei beiktatásuk sorrendjében a következők: Perley és MacDonald tárcanélküli, Rhodes halászati, Robertson munkügyi, Guthrie igazságügy, Stevens ipar és kereskedelemügyi, Manion vasút és csatornügyi, Ryckman adóügyi, Sauve főpostamester, Mac Laren egészség- és nyugdíjügyi Stewart közmunkügyi, Cahán államügyi, Sutherland honvédelmi, Duranieu tengerészeti, Murphy bel- és indiánügyi, Dupre földművelésügyi miniszteri tárca vezetésére kaptak megbízást.

LEGÚJABB HIREK

VISSZAINDULT KEDDEN ESTE AZ R-100 ANGOL LÉGHAJÓ Montreal-ból, miután meglátogatta Ottawa, Toronto, Hamilton, Niagara Falls Kingston Brockville és Cornwall városokat. Ottawa felett elrepülve az R-100 megbillentette hatalmas testét Kanada lemeretlen Hősének sírja felett, miközben Bennett miniszterelnök a sajtó képviselőivel együtt rádió-telefonon üdvözölte a léghajó legénységét.

LEÉGETT A VANCOUVER CNR ÁLLOMÁS új tengeri rakodópárta, melyet csupán néhány nap mulva adtak volna át a forgalomnak. A tűzoltóság hősi munkája ellenére egy fél órán belül füstölő romhalma maradt a vadonj rakatárépületek helyén. Egy ember meghalt, öt tüdőző megsebesült. Ugyanakkor Ontario északi részén is újabb föllángolt az erdőtüz és Saskatchewanban is megerősítették a tüzoltók csapatát több repülőgép helyszínre szállított munkásokkal.

ÚJABB BOTRÁNYT PRODUKÁLT CAROL, az oláhok kicseréléséről hírhedt királya, amikor kijelentette, hogy megsem "veszi el" ura hiteles felelősét, Heléna görög hercegnőt és a trónjavesztett Mihály király anyját, hanem — barátnőjét, a vöröshajú Lupescu zsoldosasszonyt fogja a rumán trónra ültetni.

A POOL PÉNZÜGYI ÚJJÁSZERVEZÉSE céljából tanácskozási indult meg a bankok vezetői, valamint Bennett birodalmi, Bracken manitobai, Anderson saskatchewanai, Brownlee alberta tartományi minisztereinké és természetesen a pool vezetői között. A bankok minden garanciát hajlandók vállalni az ideai termékkel kapcsolatban s ha Bennett minisztereinké megadja hozzájárulását, úgy a jelenlegi 70 centes alapár felemeléséről is lehet szó.

MINDKÉT VASÚTTÁRSASÁG ÚJ VONALAKAT épített a munkanélküliség leküzdése, illetve a nagy szárazság miatt tönkre ment gazdák felesegélyezése céljából. A CPR már meg is ígerte, hogy két évi munkaprogramját még az idén befejezi és többek között a Mayronne-Vanguard vonalat is kiépíti Délalbertában, ahol az idén igen sok kár érte a farmereket.

A JAVA SZIGETEN tomboló Krakatoa vulkán, amely 1883-ban husz ezer embert a földtől elvonta, ismét óriási károkat okozott, amikor a tenger felett 170 lábnyira kiemelkedő Anak szigetét teljesen a hullámok alá állílyasztotta. Az áldozatok számáról még nem érkezett lapzártáig jelentés.

BOZALMAS MÓDON IRTOTTA KI családját Zeimer british-columbiai telepese, amidőn gyermeket maga köré gyűjtve három dinamit tőnyűnyi kancót meggyújtotta. A robbanás mindannyiuk életét azonnal kioltotta.

INDIABÓL ES KINÁBÓL egyaránt nyugtalanító jelentések adnak hírt az ottani szorongatott helyzetéről. Az afgán határon sikerrel útek ugyan el a tiz ezer fős maritálócserget, Hankow városában azonban katonai lázadás tört ki, minek következtében 15 kínait kivégeztek és a külföldi hadhajók sürgős beavatkozását kérték.

ELVESZETT A MOUNT ROBSON MEGMÁSZÓJA, Wajfi amerikai tanító, aki még a hónap elején indult utnak, hogy Kanada legmagasabb hegycsúcsát, a 13,000 láb magas Mt. Robsonot megmászza, azóta nyoma veszett.

A MAGNESES SARK PONTOS TEREKÉPEZÉSÉRE indult utnak Edmontonból Burwash őrnagy, az északi vidékek legalsóbb kanadai ismerője Gilbert pilóta-kapitány társágában, egy hatalmas Fokker repülőgéppel. A vakmerő felfedezőknek kereken hater ezer mérföldet kell megtenniük, míg a McMurray erdő mellett lezárthatnak egyfelelő gépkocsit.

TEN YEARS OF UNRIGHTED WRONG

An editorial by VISCOUNT ROTHERMERE

Reprinted from "THE OVER-SEAS DAILY MAIL" — The greatest paper of the British Empire, published by the Northcliffe Press, London, England.

The tenth anniversary (June 4) of the Treaty of Trianon was a day of bitter mourning for the 8,000,000 Hungarians whom that settlement left to a country mutilated of seven-tenths of its territory. Their well-founded grief is shared by the 3,300,000 brethren of their race cut off by the same treaty from their motherland, and compelled to live under foreign domination, entirely deprived of that fairness of treatment which it was the intention of the treaty-makers to ensure to them.

GENEROSITY TO ANGLO-SAXONS

At Trianon the Hungarian Delegation, without having had a chance to plead the cause of their defeated country, were forced to sign a treaty which, to any but a nation of the highest courage, would have been a sentence of death. With each of the ten years that have gone by since then, it has become increasingly clear that this was one of those great wrongs with which from time to time the folly and vice of statesmen have stained the record of history, and which, if they are not righted, make their evil influence felt for generations after.

For nearly three years past I have not ceased to press upon the attention of my fellow-countrymen, of the great American nation, and of European statesmen of the highest rank with whom I have been in personal or indirect contact, the absolute necessity, in the interests of future European peace, of doing justice to the legitimate claims of Hungary.

TRIANON TREATY TO BE REVISED!

By comparatively slight rectifications of the existing frontiers, it would be possible to re-

store to the main body of the Hungarian nation 2,000,000 of the 3,300,000 Hungarians who were handed over to Czechoslovakia, Rumania, and Jugoslavia.

Any fair-minded man who takes the trouble to examine the facts will to-day feel as much shame as the Hungarians feel indignation that this act of elementary justice still remains to be fulfilled.

Of all the States that fought against the Allies in the war, Hungary was the one which might have expected most generous treatment. She had been forced against her will into the conflict at the side of her associate Austria, and throughout the campaign she treated the subjects of the nations she was fighting, who were in Hungary when war broke out, with an indulgence unequalled by any other belligerent.

But these evidences of good faith and generosity are by no means the only claims that Hungary can advance for the revision of a Peace Treaty which was the harshest and most relentless of them all. Western Europe might well remember that it was Hungary which for centuries stood bravely in the path of the conquering Turk and prevented the formidable hordes of the medieval Sultans from reducing France and Italy to the degradation in which Greece remained until but a hundred years ago.

MODERN HUNGARY'S CONTRIBUTION TO THE WORLD

And since the war the Hungarian nation even in the worst hour of its distress, has given proof of the same gallant spirit. For it was the rampart upon which the wave of Bolshevik aggression against Western Europe broke in vain. Had Béla Kuhn, the Central European lieutenant of Lenin, succeeded in establishing the tyranny of

the Soviets in Hungary in 1919, the Bolshevik virus might in the unsettled state of men's minds at that time, have spread to every country in Europe.

By a supreme effort the exhausted Hungarian nation roused itself to expel the sinister enemies of civilisation who for four months held the country in their power. For this the rest of Europe, including the neighbour-States of Hungary, whose attitude towards her has been so relentlessly hostile, owe her a debt of gratitude which it is high time they honoured.

It was these impersonal considerations alone which first led me, three years ago, to study the grievances of Hungary more closely, and eventually to publish my original article on this subject under the title "Hungary's Place in the Sun". No man has ever had fuller proof of the warmth of a nation's spirit, and of its capacity for generous gratitude, than I have received since then.

"ONLY DEATH CAN LOOSEN FRIENDSHIP..."

During those years bonds have been forged between myself and the Hungarian nation which nothing but death can loosen. I have received letters of thanks for my interest in Hungary from individual Hungarians by the hundred thousand. A deputation, headed by the late Mr. Béla Vermes, Vice-President of the Revision League, a body formed to work for the aims laid down in my original article, brought to me in London a magnificent national address of appreciation, bearing the signatures of 1,500,000 Hungarians. Representatives of almost every department of the nation's life have been to see me — economic experts, ecclesiastics, landowners, students, and working men.

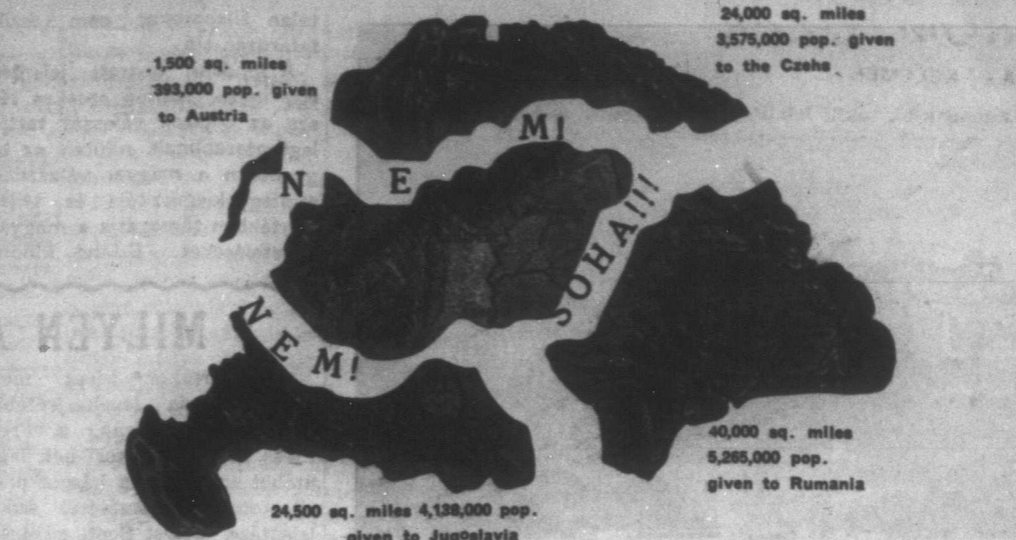
From them I have ceaselessly tried to form a clear conception of the Hungarian situation, and everything that I have thus learnt has served to intensify my original conviction that there can be no enduring peace in Central Europe while so flagrant an injustice as the partition of the Hungarian nation remains unremedied.

The Hungarians have borne their hardships and humiliations with an exemplary patience that only a courageous, loyal people, sure of the justice of its claims, could have displayed. If the Hungarian Government has erred, it has been by the extreme moderation of its efforts to secure a reasonable modification of the frontiers laid down at Trianon.

TIES WITH GREAT BRITAIN

Closer ties are constantly being forged between their country and our own, for wherever Britons and Hungarians come in contact, an instinctive sympathy springs up at once.

The splendid historic ceremonies in honour of the nine-hundredth anniversary of St. Emery, the patron saint of Hungarian Youth, which are being celebrated this summer, will attract many visitors to Hungary from this country, as from all over the world. They will find themselves the guests of one of the most generous and noble-hearted peoples in Europe, and will, I am convinced, share the eagerness with which all friends of Hungary await the day when the cruel blunders made by the Treaty of Trianon shall be righted, and those wrongs repaired which ignorance, malice, and the envy of rival States have done to that harshly treated land.



What was done to the 1000 year old Kingdom of St. Stephen? There are over 3 millions of Magyar people forced to live under the yoke of the surrounding Balkan States of inferior culture. It is of the interest of the whole world to change the impossible situation created in Central Europe.

YOUTH'S PATRON SAINT FESTIVAL

A CANONISED PRINCE — SON OF HUNGARY'S FIRST KING — THREE MONTHS OF CELEBRATIONS

Reprinted from "THE DAILY MAIL" — world famous newspaper of the Northcliffe Press, London, England

From May 18 till the end of August Hungary will be the scene of a series of congresses and celebrations which have been organised as unique in the modern history.

They will be held under the patronage of the Pope, who will send a special Apostolic Legate, — attended by a large number of foreign cardinals, and other prominent ecclesiastical and lay representatives of Roman Catholic and even the Protestant Churches.

The religious festivals will commemorate the 900th anniversary of the death of Prince Emery (1007—1031), son of Stephen, Hungary's first king. Prince Emery, who died at the age of 24, was canonised with his father in 1083. They were the first persons of royal blood to be numbered among the saints.

Because of his pure life and of the high ideals for which he strove, St. Emery has always been revered as the patron saint of Hungarian youth, and the coming festivals therefore, have a special significance for the youth of the world.

More important from an international point of view are the various congresses to be held. It has been felt that the time has come when definite action is necessary to imbue mankind with the old ideals of service to Church and State.

From August 20 to 23 there will be a world conference of members of Parliament, lawyers, and editors, and an international congress of physicians. At the conference of physicians ethical questions relating to the practice of medicine will be discussed.

On August 19 meetings of professional men and women from various nations will be held in 60 different places. The series of congresses will open appropriately with a World Congress of Pedagogues and Leaders of Youth, and a World Congress of Youth will be held from August 15 to 20.

The celebrations in honour of St. Emery will be of an extensive character. They will begin with pilgrimages to the various holy shrines of Hungary, and will continue for three months, culminating in the anniversary celebrations on August 19 and 20.

After a celebration of Mass in the open air there will be a procession of ships along the Danube. In the leading boat the Papal Legate will carry the Sacrament, while gala boats representing the Hungarian provinces and foreign countries will follow.

The public on both shores of the Danube will sing hymns,

den évben elszózták énekélni ezt az egyházi éneket és eddig soha senki nem emelt emiatt kifogást. A kérdéses alkalommal a templomban sokan voltak, akik vele együtt énekeltek, tehát az éneklés nem válthatott ki "izgatást" a hívők körében. A perbeszéd során megállapítást nyert, hogy az említett éneket csak a múlt év elején tették indexre és azóta tiltva van annak éneklése. A védő erre való utalással felmentő ítéletet kért, hangoztatva, hogy a vádlott nem tudhatta, hogy tiltott cselekményt követ el és nyilvánvaló, hogy nem vezette izgatási szándék. A bíróság megállapította a vádlott asszony bűnös ségét és tizenegy nap fogház büntetéssel sújtotta.

ELITÉLTEK EGY TEMPLOMI ÉNEK MIATT

Erdemes izgatási ügy foglalkoztatta a nyitrai kerületi bíróság büntetőtanácsát. A vádlottak padján egy Czako Anna nevű gerencséri asszony került, akit azzal vádolt az ügyészség, hogy a múlt év augusztus 20-án Szent István napján a gerencséri templomban szentmise után a "Ah, hol vagy magyarok tündökölő csillaga" kezdetű régi egyházi éneket kezdte énekelni. A vádlott asszony beismerte vallomást tett és azzal védekezett, hogy nem volt tudomása arról, hogy ennek az éneknek éneklése büntetendő cselekményt képez. Elmondotta, hogy min-

ÖSSZETÖRTEK AZ OLÁHOK KAZINCZY EMLÉKTÁBLÁJÁT

Felmérválvától alig 6-8 ki lóméterre fekvő Ersemjén községnek közelében van egy nád-fődeles, fehérre meszelt kicál ház, amely előtt áhítattal ment el a falubeli idegen egyránt, aki tudta, hogy ebben a szegényes viskóban született a nagy magyar nyelvújító: Kazinczy Ferenc.

A kegyelet még békeidőben szürke márványtáblát állított a kapubejárat mellett oszlopra, melyen egyszerű aranybetűs felírás hirdette a nagyvilágnak: "Itt született Kazinczy Ferenc" Ezt az emléktáblát az oláh impérium átvétele okozta forogszél is megkímélte és amikor a soványkus ústjében legjobban forrt a bosszu, még akkor sem gondolt senki arra, hogy szentségtörő kézzel bessenyezze, vagy összetörje a hatalmas szellemi nyelvújító emléket.

Annál kőnosabban érintette tehát az éremjéni magyarokat az a látvány, amely egyik reggelen tárult előbbük. Kazinczy Ferenc emléktábláját az új folyamán bűnös kezek összetörték és a szürke emléktábla roncsai ott heverték a földön kiáltó vádként azok ellen, akik nem állották elkövetni ezt a kulturmerényletet. Az aranybetűs táblából mindössze a kezdő nagy "I" betű maradt meg, amelynek megkopott aránya sora moruan hirdeti az erdélyi magyar kultürelemek pusztulását a "béke" tizenegyedik évében.

A MAGYAR RAPSZÓDIA — FILMEN

Hangulatos magyar zenéjű filmet állított elő a United Artists hollywoodi filmgyár, mely "Hungarian Rhapsody" címen kerül bemutatásra. Ez a film ugyan nem olyan nagyszabású, mint az Angliában és az Egyesült Államokban nagy sikertel mutatott, német Ufa gyártmányú "Hungarian Rhapsody" — sőt a meseje talán még gyengebb annál. A film kísérőzenéje azonban — László Ferenc halhatatlan zeneköltőnk Második Rapszódiaja — olyan lelket rázó előadásban kerül bemutatásra, hogy aki teheti, ne mulassza el megnézni a winniepi Starland moziban augusztus 25.-én

Keletkanadában a legjobb, legbiztosabb és leggyorsabb pénzügyi feloldást vállalok.
Pénzügyi feloldást teljes felelősséggel vállalom.
HAZAK, FARMOK STB., ADÁS-VÉTELET INTÉZKESSE VELEM
Bármilyen ügyes-bejós dolgában forduljon hozzám:
LOUIS SZABO
BOX 244 14 Crowland Str. Welland, Ont.
A "CANADIAN NATIONAL RAILWAY EXPRESS" magyar megbízottja.

„PÉNZ VISSZA”
garancialevél minden zsákban

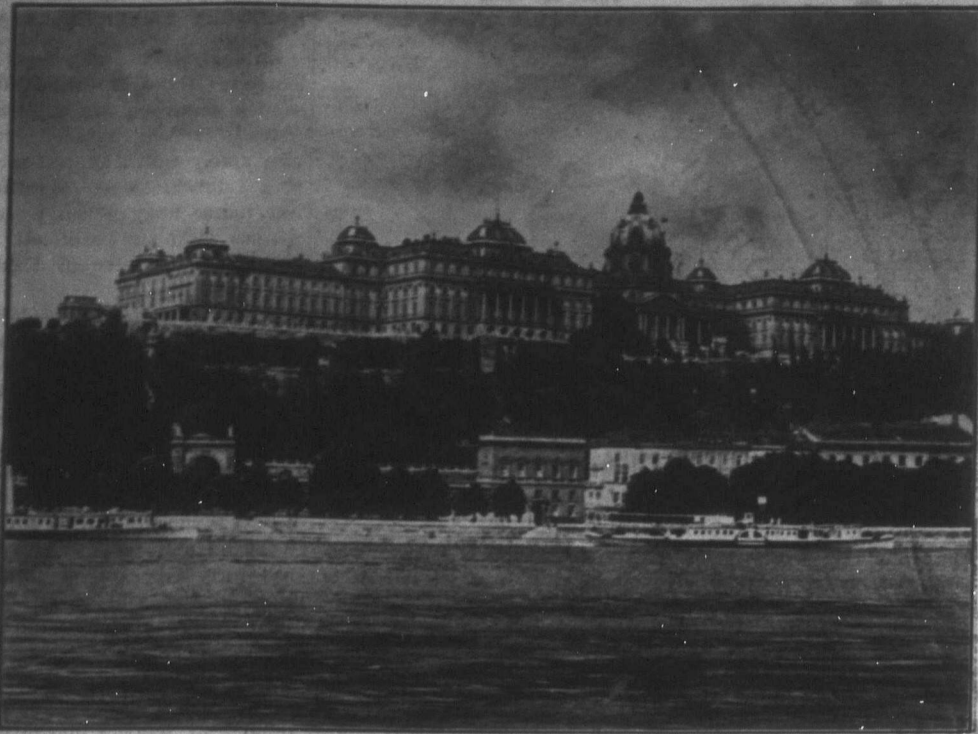
Robin Hood FLOUR

Gyűjtse a "KÁRTYÁKAT"
amelyeket a TURRET finomravágott dohány csomagokban talál, értékes ajándékokat adunk értük!

KÁRTYÁKAT mellékelünk még ezenkívül következő dohány gyártmányainkhoz

- Dixi Plug pipa-dohány
- Stonewall Jackson szivarok (Csak 5 darabonkénti csomagban)
- Ogden's Cut Plug dohány
- Big Ben Chewing dohány
- Winchester cigaretták
- Milbank cigaretták
- Old Chum dohány
- Rex cigaretták

NEGY teljes sorozat kártyáért
KÉT teljes sorozat kártyáért
KÉT teljes sorozat kártyáért
TIZ teljes sorozat kártyáért
EGY teljes sorozat kártyáért
NYOLC teljes sorozat kártyáért



The Royal Palace of Hungary

situated on the 550 feet high Castle Hill of Buda, in the heart of the Magyar Capital, which has seen so many bloody battles in Turkish times, when Hungary defended Western Culture from barbaric hordes, and even during the last century, when the much-thought-of Magyar Independence was trodden down by the Austrians. The Royal Palace, with its beautifully decorated 900 rooms, glass home to the Regent Admiral Nicholas Horthy, who saved Hungary from Bolshevism in 1918, when the country was mutilated by the Little Entente and thus Balkan morals were shifted right into the heart of Europe.

A BUDAI KIRÁLYI PALOTA, melyet a magyar főváros legmagasabb pontján emeltek a múlt század végén az évszázadokkal ezelőtt épített alapokra. A gyönyörű festményekkel ékesített termekkel együtt közel 900 helyiséggel a magyar királyok és jelenleg Horthy Miklós kormányzó otthona óriási vonzerőt gyakorol a külföldi látogatókra és már nem egy kanadai vitte a dollárjait a háború óta pénzügyi nehézségekkel küzdő Magyarhonba, csak azért, hogy gyönyörködhessek a világ legszebb királyi palotájában.

MINDEN KANADAI MAGYAR TUDJA, HOGY A KANADAI HIREKET LEGELŐSZÖR A KANADAI MAGYAR UJSÁG KÖZLI AZ ÖSSZES MAGYAR LAPOK KÖZÜL — BEKÜLDTE MÁR ELŐFIZETÉSÉT?

RENDEZÉSEK HETI SZEMÉLYSZÁLLÍTÁSI FOLGALMAK LLOYD HAJÓKAL KANADA MONTREAL - HALIFAX ÉS EURÓPA BREMEN között. Szívesen szolgálunk tanácsal, ha az Óhazába szándékozik utazni. Segítségére tesszük magyarságát rokonnak vagy barátjának Kanadába való kiutazásánál és a szükséges okmányok megszerzésében.

Megbukott Briand Pán-Európa terve

SZÓ SE LEHET AZ EURÓPAI EGYESÜLT ÁLLAMOKRÓL, MIG NEM TESZIK JÓVA A BÉKESZERZŐDÉSEK BÜNET

Megirtuk annakidején, hogy az angol kormány is csatlakozott elvben a magyar kormányhoz ahhoz az álláspontjához, hogy Európa jelenlegi helyzetében nagyon körülményes volna egy olyan tervezet megvalósítani, amely az Amerikai Egyesült Államok mintájára egyesítene Európa országait. Lényegileg ehhez hasonló tartalmú választ adott Briand francia miniszterelnöknek a háboruban vesztes államokon kívül Olaszország is, úgyhogy a Briand-féle Európai Egyesült Államok terve már tulajdonképpen hetekkel ezelőtt megbukott.

SZARKA JÓZSEF üzletében magyar pipa és kigaretta dohány, papír kapható. A Kanadai Magyar Ujság úgynöke előfizetéseket, hirdetések, keresetéseket felvesz a lapjára. MAGYAR OTTHON SZALLODA 408-4. Ave. South Lakás: 609-13 Str. LETHBRIDGE, ALTA.

talan állapotokat nem veszik tatarozás alá. A londoni távirati jelentés egy másik szintén érdekes része az olaszok választ tartja legfontosabbnak, miután az egyenesen a magyar válasznak mintegy kiegészítője és teljes mértékben támogatja a magyar követeléseket. Briand különben a Népszövetségnek a jövő hónapban megnyitott ülésén fog beszámolni a Pán-Európa-terv mai állásáról, azonban a nagy angol lapok szerint is "he can only deliver its funeral oration" — azaz ez jó alkalom lesz, hogy Briand elmondhassa halotti beszédét az Európai Egyesült Államok felett.

MILYEN A TERMÉS?

Lapzártakor jelent meg Nyugatkanada legelterjedtebb farmer hetilapjának, a "Free Press Prairie Farmer"-nek legutóbbi számában a három priritartomány természetéről szóló jelentése, melyet Scott gazdasági szerkesztő személyes tapasztalatai és a 333 helyről beérkezett természetjelentések alapján állítottak össze. Általában véve nem valami kedvező a jelentés, különösen miután egyes vidékeken a szárazság, jég- és rovarkár, valamint a rozsda felbecsülhetetlen károkat okozott. Saskatchewan északnyugati részén, valamint a Rocky Mountains lejtőin s különösen Északalbertában aránylag kedvezőbb volt a termésre az időjárás, minek következtében jobb is lesz a termés. Manítoában az idén aránylag kevés volt a rozsda kár és egyes vidékeken az átlagnál jobb termést is kapnak a farmerek, általában azonban a nagy szárazság miatt közel sem számítanak elsőrendű minőségű búzára, miután éppen a tejállatokban levő szemetet zsugorította össze a heteken át tartó óriási hőség. Bár gyöker

Hatalmas magyarbarát cikk a "Montreal Star"-ban

A Kanadai Magyar Ujság egyik keletkanadai híve, Iványi István honfitársunknak szíveségéből beküldött július 31-iki "Montreal Star" című napilap hasábjain legnagyobb örömmünkre hosszú és a magyarság szempontjából felettebb értékes cikket találtunk, melyet a Montreal Star londoni tudósítója írt a 120,000 példányszámban közkezen forgó nagy kanadai ujság számára. A Kanadai Magyar Ujság azonnal megkérte levélben a szintén a Montreal Star kiadásában megjelenő, de két-szerannyi példányszámú és az Atlanti Óceántól a Csendes tengerig olvasott "Family Herald & Weekly Star" gazdasági hetilap szerkesztőjét, hogy adjon helyet a Rodeur skót újságíró tollából származó magyarbarát cikknek. Amint olvasóink legközelebbi számunk angol rovatából is láthatják, a "Montreal Star" nem irredenta cikket közöl rólkunk, hanem egyszerűen végigvezeti az olvasót Magyarország egyik legnagyobb és legtrigyletebb ékeségén, az ezüst-kék Dunán, sőt kedvesen emlékezik meg a Balatonról is, melyet a "magyar tenger"-nek nevez. Azonban ha nem is áll kimondottan a magyar irredenta szol

Meghalt Kiss Emil

Az amerikai magyar lapok jelentése szerint Kiss Emil newyorki bankár, aki nemcsak óriási vagyonra tett szert, hanem emberbaráti gondolkodása folytán nagy népszerűségnek örvendett még a legelőkelőbb körökben is, a múlt péntekről szombatra virradó éjjel váratlanul meghalt. A Harbinger State Bank egész Magyaramerikában ismert elnöke éppen az Óhazába volt indulóban, hogy résztvegyen a Szent Imre Ünnepeken, a halál azonban ezt a tervet is keresztülhuzta.

Új fogással vezette félre a bankárokat egy betörő

Míg Kanada nagyobb városaiiban, valóban amerikai azaz revolveres megfenyegetéssel, sőt a bevált chikagói rendszer bevezetésével, a pénztáros lelovásával igyekeztek a dolláréhes betörők kifosztani a bankokat — addig egy Quebec tartománybeli kis városban, Ste Anne de Bellevue-ben teljesen újszerű megilletően furfangos módszer alapján fosztotta ki egy betörő a Bank of Montreal ottani fiókját. Múlt kedden ugyanis Montrealból telefonon értesítést kapott az illető bankigazgató, hogy egy állami bank-ellenőr fog kiszállni a helyszínre. A hi

Háborura készül a szovjet

A londoni Daily Mail szerint a szovjet öt éves ipari újjáépítési terve a legfiasabb háborús készülődés célját szolgálja. Minden ipari üzemet hadianyaggyártásra rendeznek be, és hogy az egész ipart néhány óra alatt lehessen militarizálni, az oktatók ezrel készítik elő a munkásokat az átváltásra. Még a 7 órai munkanapot és a megszüntetés nélküli munkahetet is a katonai tanácsadók kívánására vezették be, hogy hozzá szoktassák a munkásokat a hadiüzemhez. Ötmillió ipari munkás heti hat órát katonai kiképzéssel, három órát pedig municiógyártás megtanulásával tölt. Mindezt új katonai utakat, csatornákat és stratégiai vasutakat építenek, sőt még a nőket és a gyermekeket is hadiszolgálatra képezik ki. A zsidó származású Unschlicht, aki ezen előkészületek vezetése körül Stalin jobbkeze, egy titkos jelentésében írja, hogy a szovjet négy év alatt fogja befejezni háborús készülődését. Stalin azért kezdte meg Angliával a pénzügyi tárgyalásokat is, hogy a hadiipar céljaira gépeket kapjon hitelbe. A moszkvai és leningradi szovjet-egyetemen a katonai kémek ezreit képezik ki az összes államok katonai titkainak megszerzésére. Egy szovjetkülönleges

NEM FELEJTIK EL KANADÁT A MAGYAR TÖRPEK

Mint annakidején megírtuk, a világon leggyakrabban megemlékeznek a magyar törpéművészek kanadai szerepléséről, most sem halgathatjuk el ezeket a természet-kisiny, de lélekben nagy magyaroknak a kanadai magyarsághoz való ragaszkodását. Nemesk lapunk szerkesztőségének tesznek időnként jelentést a kis "midget"-ek, pontosan tájékoztató bennünket arról, hogy a Kanadai Magyar Ujságot mindenütt megkapják és angol cikkeink felhasználásával rengeteg magyarbarátot szerettek máris Amerika művészvilágában, — hanem megemlékeznek azokról is, akik vendégként, jó szívvel látták őket winnipeg tartózkodásukkor. Igy legutóbb ismét Páncsél Lászlónak írtak hosszú levelet, még pe

MINDEN MAGYAR ÜZLET-EMBER HIRDESSEN A KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN

KANADAI SZOLGÁLAT HAMBURG ÉS HALIFAX KÖZÖTT

RENDES HAJÓJÁRATOK A HAMBURG AMERIKA VONAL NÉPSZERŰ HAJÓI: ST. LOUIS, MILWAUKEE, CLEVELAND. HAJÓJEGYEK BEVÁNDORLÓKNAK. Váltás meg rokonai részére a jegyet előre, mert így a beutazás sokkal gyorsabban történik. Társaságunk itteni és európai képviselői minden tekintetben az utazók segítségére lesznek. GYORS HAJÓJÁRAT NEW YORK ÉS HAMBURG KÖZÖTT. Rendes heti gyorshajókat duplacévaros órájával futótt ingát csököntés készülékekkel ellátott kékfedvelt hajókon: ALBERT BALLIN, DEUTSCHLAND, HAMBURG és NEW YORK. Pénzküldés rendszerünk GYORS, OLCSSÓ és BIZTOS. Forduljon felvilágosításért a helyi úgynökhöz vagy HAMBURG-AMERICAN LINE 200 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.

Magyarok! Látogassuk meg a winnipeg magyarság egyik régi tagjának Krausz Jenőnek "Piccadilly" Bodegáját (211 Graham St.), ahol magyar cukor, részütemények, fagyalt, gyümölcsök, valamint dohány szivar, cigaretták, ugyancsak paprika kapható.

ITT VAN AMIRE MINDEDDIG VART MAGYAR IMPORT KOMPANIA Raktáron tartunk mindenféle óhazai és amerikai zsebrókat, láncokat és faliókat és más ékszereket. KERJEN ARJEGYZEKET! Ha az árjegyzékben nem találja amit óhajt írja le a tárgyat a vagy ékssert és rendelését pontosan végrehaítjuk a legalsónyabb árak mellett. HUNGARIAN IMPORT CO. Room 108, 645 Main St. WINNIPEG, Man.



A montreali Szent Imre Otthon felszenteléskor megjelent magyar, angol, francia egyházi és világi pártfogók. A montreali Szent Imre Otthon alapítójának szerkesztésében kiadott "Magyarok Nagyasszonya" folyóirat rendelkezésünkre bocsátott lemezén. A magyarok közül Dr. Winter István, Ft. Rácz Zoltán, Béla, Gyártás Ibolya hegedűművész, Bartók Ernő, Öv. Kovács Árpád, Balogh Lajos, a St. Patrick templom kármánya Zombor Géza, a CNR mérnöke, Erdős Pál egyházközség elnöke, ismerőseik fel.

ÉRTESETÉS

Van szerencsénk értesíteni egytelentelek, hogy a Queen Street 545 szám alatti irodánkkal...

MAGYAR ÉTTEREM ÉS SZALLODA

700 Main St. Winnipeg, Man. Tel: 25197 (a CPR. állomásnál szemben) Előrendelő oltó magyar konyha, a winniepei magyarság találkozó és szórakozó helye.

STEPHEN VOJNICS

Hajójegy és Pénzküldési Irodája Montreal Que. 1473 St. Dominique St. Ha családjának, barátjának vagy egész családoknak beutazást engedélyt akar szerelni...

ALEX'S MEAT MARKET

MAGYAR HENTES ÜZLET 642 Logan Ave. WINNIPEG, Man. (a Market Street közelében, valamint 460 King St. és a Dufferin Ave. sarkán.)

Egy teljes befejezett gyönyörű regényt mindenkinek

INGYEN

küld, aki két barátjának a pontos címét beküldi. Csomagolására és postaköltségre 25 cent melléklendő!

KANADAI ELSŐ MAGYAR KÖNYVKERESKEDES Box: 84 Crowland Ont.

Green ruhauzlete

Tisztességes üzlet a jellezavunk Magyar és szlovák vásárlóink tanácsadhatnak erről. Mindent rakláron tartunk, amire szükség lehet...

Honfitársak!

Ha bármikor Hamiltonba vetődnek, ne mulasszák el felkeresni SIMON JÁNOS MAGYAR ÉTERMET.

MAGYAR ARATÁS

Irta: ARADI-SZABÓ ISTVÁN

Az égből tűz-sugarak hullanak a földön dúsz kalászból hull a mag. Élet hull annak, aki nem henyél a gabonában szunnyadó kenyér...

NYÁRI MAGYAR ISKOLA PLUNKETTON

Látkor András misszionárius meghívására Horváth Ida és Kulcsár Rita szociális testvérek 4 hetes Plunkett magyarsága körében töltötték, ahol ötven gyermeket mindennapi tanítás keretében oktattak a hittanra...

VEZNA, GYENGE EMBERNEK

A férfiak és nők ezrei gyengén és betegeskedve mennek az életen keresztül, holott ennek egészen egyszerű és boldogok lehetnek.

FELHIVÁS

Felkérem az alant felsoroltakat, hogy saját érdekében a jelenlegi címkéket az alulírott főkonzulátussal...

TUDJA-E ÖN

- 1. Ha pénzt küld haza a Canadian National Express által akkor az Ön nyugtája a kanadai kormány, mint a CANADIAN NATIONAL EXPRESS tulajdonosa garantiálja.

W. H. BRICE, Manager Money Order Department, Canadian National Express, 355 McGill Street, Montreal

LUKÁCS LAJOS TELEPÍTÉSI IRODÁJA 10211-97th Street EDMONTON, ALBERTA.

Pénzküldést legutóbbi díjazás mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árjegyzéket. Alber-ta legjobb fekvésű farmjai nálam kaphatók.

Julius 19.-én a gyermekek ünnepélyes vizsgálat keretében számoltak be a tanult ismeretekről...

20.-án a nagy mise alatt 11 gyermek ünnepélyesen járult az első szent áldozáshoz, este pedig műsoros előadás volt, ahol a plunketti kis magyarok fényes bizonyosságát adták hamisítatlan magyarságuknak...

Az est műsorán volt még: Hó fehérke című mesejáték, továbbá két humoros jelenet — összesen 45 szereplővel, kiknek mindegyike korát meghaladó bátorsággal és rátermettséggel állta meg helyét.

Augusztus hónapban Prud'homme magyar telepen tartanak katékizmus és magyar tanfolyamot a testvérek.



The Hungarian Houses of Parliament

built on the shore of the Danube in Budapest at the end of the last century. The first law passed under its magnificent dome 360 feet high, was the Millenary Document of the Magyar constitution, dated 1896.

A MAGYAR ORSZÁGHÁZ gyönyörű épületét láthatják olvasóink fenti képünkön. A magyar népképviselői alkotmányon alapuló törvényhozás otthona — mint Esmond Harmsworth, Rothermers fia is megjegyzi lapunk 2. lk oldalán közzétett cikkünkben — nem Csankamagyarország számára épült, hanem Nagymagyarország lakosága képviselőinek befogadására hivatott.

PARIS UCCAIN KOLDUL NATALIA SZERB EXKIRALYNÉ

A londoni Sunday Express párisi levelezője szerint Natália szerb exkiralyné, Milán király özvegye, a meggyilkolt Obrenovic Sándor király anyja, a párisi bohémnegyed egyik uccasarkán, mint rongyos koldusaszakban asztalról-asztalra járva szony könyöradományokból ten koldul.

Magyar József HENTESÜZLETET WINNIPEGEN: 581 Belkirk Ave. Telefon 57 498 220 Alexander Ave. Telefon 25 428

PÉNZ KÜLDÉS A VILÁG BARMELY RÉSZÉBE POSTAN VAGY SURGONYILEG — HAJÓJEGYEK ELADÁSA AZ ÖSSZE VONALAKRA EREDETI ÁRAKON 4 1/2% KAMATOT FIZETUNK BE TETEKRE NEGYEDEVI EL SZÁMOLÁSSAL THE HARBOR STATE BANK EMIL KISS, elnök 4th Ave. 9th St. NEWYORK

A LEGRÉGIBB CANADAI HAJÓJÁRAT 1840 - 1930 Felsőbbi testvérjei, gyermeket, szülői régi, magyarszónya kibozástalát most rendezhetjük. A CUNARD társaság pompás ellátása, kiszolgálása, gyorsasága és olcsósága által lett híres. Irodánk van Európa minden országában, hol családja és barátai segítségére lehetünk. Európába pénzt küldünk a legolcsóbb áron. Hazautazáskor utlevélre és vizumautazási engedélyre van Önnek szüksége. Mi beszeressük azokat! Irjon hozzánk anyanyelvén és irattal beszerzésében segítségére leszünk. 270 Main St. Winnipeg 123-124 Street East Saskatoon 601 Laurier Bldg. Calgary 107 S. Jasper Ave. Edmonton 621 W. Hastings St. Vancouver 26 Wellington St. West Toronto 237 St. James Street Montreal CUNARD Canadian Service WINNIPEG Man.

MACDONALD'S Fine Cut Aki maga sodorja cigarettáját — az jobb dohányt nem talál Minden csomag dohányban ZIG-ZAG Cigaretta Papir ingyen GYŰJTSE A KÉPES KÁRTYAKAT! 15¢ ZIG-ZAG

„HAZÁNAK
RENDÜLETLENÜL
LÉGY HIVE, OH
MAGYAR!”



MAGYARORSZÁGI HIREK

A KANADAI MAGYAR UJSÁG

BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÉNEK JELENTÉSEI

BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÜNK CIME: HEGEDŰS SÁNDOR UCCA 18. IV. 2.

„CSONKA-
MAGYARORSZÁG
NEM ORSZÁG, EGÉSZ
MAGYARORSZÁG
MENNYORSZÁG”



GAZDASÁGI KISANTANT ALAKUL?

Egész Európában a legkomolyabb kérdéssel foglalkoznak a kormányok. Brund francia külügyminiszter jegyzékére az összes országoknak válaszolniok kellett. A franciák hivatalosan vetették fel az Európai Egyesült Államok gondolatát, amelynek megvitatásától nem nagyon lehet eltekinteni. Egész Európa gazdasági krízisen megy át s emellett a fegyverkezés meglátást nyújtó néretek kezdései. A franciák s az olaszok egymással vetkélnek. Milliókat fecsérelnek el a fegyverekre. Mindkét nemzet szerződéseket keres, olyan hájtársakat kíván kiválgatni a nemzetek sorából, melyek nem riadnak vissza a legvégső eszközöktől sem. A különböző szövetségek kialakulásának körvonalai már látszanak. Az utak építése, az új vasúti sínpárok lefektetése meglátást nyújtó kereskedelmi és általános közlekedési szempontokat szolgál, hanem elsősorban a hadügyi tekintetek az irányadók.

Amíg egy részről a fegyverkezés nem szűnhet, addig más részről már a kisantant államai belátják, hogy egymás között szorosabb kapcsolatokat kell létesíteni. Nagy eredmény az, hogy ebből a közösségből már nem kívánják kihagyni Magyarországot, nem azért, mintha most jobban szeretnének bennünket, mint a múltban, hanem egyszerűen azért, mert érzik, hogy csak együttesen segíthetnek a komoly gazdasági bajokon és a szövetségből senkit kizárni nem lehet. Egyzser a kisantant egyik hivatalos tényszerője, mások a másik vet fel, hogy gazdaságilag együtt kell működni. Be kell beszélni a legnyitabban ér-

nemzetek együttműködését az emberiség általános eszméinek keresztülvitelének érdekében.

De maga a magyar kormány a Briand jegyzékre adott hivatalos válaszában is megjelöli az egyetlen járható utat. A gazdasági együttműködés az európai államok között feltétlenül helyes és szükséges. A vámhátárok riktáni kellene és lehetőleg gondoskodni, hogy végére bontsák le azokat. Egy pillanatig sem szabad azonban elfeledkezni arról, hogy Trianon a magyar nép testén, mint hatalmas seb tátong. Ezt a sebet be kell hegeszteni, mert különben folyton újabb és újabb komplikációkat okoz.

A legszomorúbb az, hogy a magyar kormány látva a tényleges helyzetet, megállapítja, hogy az általános béke magasos célja a mai helyzetben szinte elérhetetlen. Előbb a Népszövetségben kell kiharcolni az államok rangyenitőségét, azután meg kell szüntetni az állandó s a félig állandó tagok közötti különbségeket. A nemzetet kisebbbbség sorát egyszerűen elvetni lehetetlennek.

Minden erővel arra kellene törekedni, hogy gazdasági téren az együttműködést egész Európában megszervezzék. Nem mondják meg egész határozottan, de ebből már önként következ, hogy amint a gazdasági téren megvan az együttműködés, úgy politikai szempontból is könnyebb eredményeket elérni. A gazdasági együttműködés megszervezése elkerülhetetlen, mert a világgazdasági válság elsősorban Európára sulyosodik.

Tehát először megértést kell teremteni a gazdasági kérdésekben! Összel össze fog ülni az első ilyen nagy konferencia.

Meg fogják próbálni eltüntetni az ellentéteket, ezen a téren. Magyarország jó uton halad. Ha nem lesznek visszasságok a gazdasági kérdésekben, ha a

PAIZS ÖDÖN

Mi is az a boletta?

Életbelépett a bolettatörvény. Hetek óta folynak a tárgyalások és az agitáció a boletta ellen és mellett, pedig hát tulajdonképpen csak most derül majd ki, hogy az az utalvány, aminek rossz magyar hangzású neve rövid idő alatt bejutott a köztudatba, hogy fog hatni az ország gazdasági helyzetére?

Valószínűleg nem valami szerencsés hivatalos nyelv volt az oka, amivel törvényjavaslatokat és más hivatalos irásokat fogalmazták, hogy az emberek nem is nagyon értették meg, mit jelent a boletta. Beszélték róla, féltek tőle, ami lélektanilag érthető is, mert hiszen amit nem értünk, amit titokzatos, attól mindig jobban félünk, mint ami világos és kézenfekvő. Végre az újságok jóvá tették, amit a törvényjavaslat hibázott és szépen, egyszerűen megmagyarázták a tömegeknek, hogy a boletta egy kettős utalvány. Aki gabonát akar vásárolni, az veszi a trafikban bolettát. Minden métermázsa gabonáért egy három pengőre kell venni.

Amikor a piaci áron megveszi valaki a gabonát, akkor ahhoz még ráadásul bolettát ad. A boletta egyik része az eladónál marad, a másik része a vevőé lesz. A vevő kapja a gabonalevelet, amit mindig tovább ad valahányszor a gabona gazdát cseréli. Az eladó gazda pedig a nála maradó szelvényvel adótt fizet. Pontosan meghatározza törvény, hogy ki tekintethető terméknek. Nemcsak a gabonát, hanem éppennyug a konvenció munkás, aki gabonát kap fizetésül, vagy a malom, amelyek részért örül gabonát. Ha pedig a gabonát külföldre adják el, az exportőr is vissza-kapja a boletta árát; mint prémiumot, jutalmat. A kereskedő tehát csak akkor kapja a visszatérítést, ha külföldre ad el a gazda azonban, éppennyug kap pénz jutalmat, ha belföldön is értékesíti gabonáját.

Tulajdonképpen megkötötték ismét a gabona forgalmát. Az állam beavatkozik a mezőgazdasági termékek értékesítésébe, mert segíteni akar a gazdák. Kell, hogy segítsen rajtuk, mert a nagy tengerentúli államokkal nem tud a kis Magyarország mezőgazdasága lépést tartani. Már pedig most, a megcsúszott országban a föld terménye az egyetlen megmaradt kincs. Attérnének ugyan ipari termelésre, mert hiszen csökken a világ lisztfogyasztása és a kanadai, meg az argentin buza elvette piacainkat. Azonban nem mondhatjuk hogy ipari termelésre térünk át, mert nincs szénünk, nincs fánk legfontosabb nyersanyagainak kelt külföldről kell behozni. Talpra kell hát a mezőgazdaságot állítani, amit különösen megtépáztak az utolsó évek gazdasági válságai.

Ez a boletta azaz a gabona-szelvény bevezetésének célja. Reméljük, hogy drágulás nem lesz az első következménye. De a kis egzisztenciákat ez nem érinti, mert a kis birtokos föld-

gazdasági háborút el tudjuk ké-rülni, egy politikai összetűzés veszélye is mindinkább enyhül a ni fog.

adóját ezentúl a boletta árából össze gyűlt gabona-alap fizeti s tényleges adókönyvűtést kapott a kispar, kap majd a kis kereskedelem is. Mint minden ilyen gazdasági újítás, természetesen itt is el kell átmeneti nehézségek, megrázkódtatásokra készülni. Reméljük azonban hogy mindez csak rövid átmenet és a boletta talpra állítja a magyar buzatermelést, lehetővé teszi, hogy megállja a helyét a külföldi versenyben.

Hétről-hétre

Egymásután érkeznek a hivatalos zárandokcsapatok a Sent Imre évre. Utóljára Amerikából és Németországból jött nagy csoport magyar. Egy háromszáz tagú svájci érkezett, még pedig Sanct Gallen városából, melyet a honfoglalás idején a magyar portyázók is meglátogattak. Az idegenforgalmi vállalatok hatalmas autói, amelyek a főúros nevezetűségét és a környék látványait mutatják meg az érdeklődő idegeneknek, minden nap megtekinthető és a muzeumokban szinte mondhatjuk, hogy a világ valamennyi nyelvén beszélnek a kül-földről érkezett vendégek.

Mind több és több idegen látogat el az Óhazába, meg már ismerje a magyar népet és egyáltalán gyönyörködjen a magyar sportolók nagyszerű teljesítményben is. Ennek a hétnek a hősei a magyar uszók, elsősorban Bárány István, aki ötöd-ször nyerte meg, most biztosan főként a legnyitabban francia versenynek nagydíját, (amint azt már mult számunkban megirtuk). Pedig az idén igazán ellenséges hangulat áradt feléje a közönség köréből, mert francia ellenfele volt, akinek győelmében honfitársal nap-gyon bíztak. De Bárány mellett meg kell emlékeznünk a staféta többi tagjáról is, Taródyról és a két szegedi Wannéfi vívről, akiknek nagyszerű teljesítménye a staféta győelmét szerezte meg a magyarságnak. Harmadszor pedig akkor re-pült fel a francia uszóstadion árbócára a magyar lobogó, amikor válogatott vízilócsapatunk 5:2-re győzte le a francia ellenfelet. De nemcsak Páris-ban győztünk.

A magyar sportolók Ausztriában is győzelmeket arattak és az alpesi turauton Balázs László magyar automobil versenyző lett az abszolút győztes. Emellett hatalmas fölénnyel vertük le a két nemzet közti atlétikai mérkőzésen az osztrák atlétákat, úgyhogy igazán a sport diadalok hetének nevezhetjük az elmúlt napokat.

Szép ünnepség volt Budapest főpolgármesterénél. Van a fővárosnak egy alapítványa, amelynek kamatából hűsleges üreg cselédek jutalmaznak. Most három ilyen öregasszony állt könnyes szemmel a főpolgármester elő. Ötven év, negyvenhét év, negyvenöt év, iga-

Szerte az országban folyik a csaplás. Májusi eső ugyan volt valamennyi, de a rettenetesen száraz június sok szép reményt perzsel fel. Kevesebb termett, mint reméltek, de a föld hűsége a buzához és amit mennyisé-gben megtagadt, azt a minőséggel pótolja. Most már csak azt reméljük, hogy megér-kezik a várva várt kiadós ország-gos eső és második fontos aratásunk, a kaposok betakarítása is megkezdődött, de nem fáj-dalmas, hanem kellemes csaldást jelent majd a gazdáknak, akik bizony azt szeretnék, hogy nem állami támogatással, hanem egészséges viszonyok köz-t a maguk erejéből boldogul-nak.

EMLEKTABLAN ÖRÖKITIK

MEG SZENT IMRE EMLÉKÉT
A KÉPVISELŐHÁZBAN

A magyar képviselőház elhatározta, hogy Szent Imre herce-g emlékét márványlapon örökíti meg, amelyet az ország-ház kupolacsarnokában helyeznek el, összhangban a kupolacsarnok művelői kiképzésével. A márványlap felső részét Szent Imre hercegi koronája és jelvé-nye, a lilliom, díszíti, amelyet e-züsthöz készítettek, a lilliom két oldalán pedig az Árpád-ház és Magyarország címerét helyezik el. A márványtáblára a képviselőház határozatát tartalmazó rövid bevezető sorok után Szent Istvánnak fiához, Imréhez szóló intelmelt vésik rá.

SCHLEIER JANOS

OHAZAI SZAKKEPZETT MAGYAR-NEMET BORBELYMESTER
Winnipeg az St. Marys Ave. 210 alatt (a Main St. és a CNR. illi-más közötten közlőidőben)

uj üzletet nyitott

és ezuton is kéri a winniepei honfitársak pártfogását.

FORDULJON TELJES BIZALOMMAL HOZZÁNK
UTLEVELEK, HAJÓJEGYEK, BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK
KÖZJEGYZŐI MEGHATALMAZÁSOK ÚGYEBEN
IRODÁNK minden ügyes-bajos dolgában gyorsan és pontosan eljár és
lelkialmeretes elfintószérió biztositja.

H. SCHUMACHER, kir. közjegyző
GLAUG ISTVÁN, a magyar osztály vezetője
1607 Eleventh Ave. REGINA, SASK.

Magyar embernek föld kell!

E'bb-übb megunja a magyar a jövét-mendát, ami a földönk, meg a cigányok a mestersége. Akármilyen szeszegét keresett már, mind Kanada-ban van, akármilyen szeszegét hozott az Óhazából, vagy az E-gyészült Államokból, van földünk egy a bugyellárisához, mint a teher-ségghez. \$25.00 lefizetés mellett \$6.00-tól 10 dolláros holdankénti árszám-vehet földet, amelybe 4 évig nem kell semmit fizetni. A föld jö-szégét már csak megtelepített magyar család bizonyítja. — Vannak to-vábbá \$30-35 dolláros úntótt földök, amelybe 7%-ot előre le kell fizetni, a fennmaradt szeszegét pedig kedvező feltételek mellett, amit e biztos termést hozó földökből kényelmesen és hamarosan ki lehet fizetni. — Ha tehát elhatározott szándékra, hogy ezután nem a más munkása, hanem a saját maga gazdája, a maga ura akar lenni, úgy írjon meg ma részletekért és felvilágosításért. HAJÓJEGYEK, PENZ-KÜLDÉS, BEVANDORLÁSI ENGEDÉLYEK ROKONOK SZÁMÁRA, TOZ ES ELET-BIZTOSÍTÁSOK

S Z A K A C S G A B O R I R O D A J A
KIPLING, SASK. BOX: 30.

FIGYELEMI BIZTOS JOVÓI
The Colonist's Service Association Limited
CALGARY, 512 1. Street East, Alberta.

Nyugatkanada legkitörtöb Magyar telepté és pénzküldő vállalat
INGYENES MUNKAKÖZVETITES.

\$5 dollár lefizetés mellett bárkinek adok 100 acre kiténd bunn termőföldet Alberta legjobb vidékén. Az első négy évben szemzérő más fizetni való nincs. Földék ára akoranként 6-10 dollár. Elvételre le- kell, templom, iskola, vasút a közelben. Edig 200 megtelepített ma-gyar család bizonyítja a földök jósgát.
Calgarytől keletre az az mértőkre kiténd úntótt berrendezési el-léva adok bárkinek 100 acre kiténd bunn és szőlősgörző földet akor-anként 30-35 dollár vétőtelre. Lefizetés a vétőtel 7%-a. A hátrébbi igan kedvező feltételekkel fizetnek. Bárkinek, aki ezen földökből vé-széri, adok kivétséggára háztartásra egyszeri dollár segélyt és felmá-riok, bevetek a teljessen elkészítek 60 acre földet kiténd: vízvezetőségre. Bővebb felvilágosításért forduljon az irodához.
PENZKÜLDÉS, BEUTAZÁSI PAPIROK SZERZESSE, ÜGYESDI ES KÖZJEGYZŐI BEJÁRAT

MAGYARORSZÁGBA ROMÁNIÁBA CSEHSZLOVÁKIÁBA, JUGOSZLÁVIÁBA ES AUSZTRIÁBA

Hazautazóknak

megszerezzük a VISSZATÉRÉSI ENGEDÉLYT és UTLEVELET

Hajójegy ára 90.00 Dollár
Minden nap van hajó-indulás

Aki családját, rokonát akarja kihazatni, MEGSZEREZZUK a szükséges kanadai
BEUTAZÁSI ENGEDÉLYT, akár itt váltja meg a jegyet, akár az Óhazában.

TELEPÍTÉS és FÖLDELADÁS

GYORS, BIZTOS PÉNZKÜLDÉS POSTAN
és TAVIRATILAG

Tegyen egy próbát. Kérjen pénzküldő ivet

"Pannonia"

Western Canada Colonization Society

296½ Main Street

WINNIPEG, MAN.

EGYLETEK - EGYHÁZAK

KATHOLIKUS MAGYAR ISZTENTISZTELET
Központ, magyar szent beszédek minden vasárnap 8 1/2-ór...

WINNIPEGI REFORMATUS EGYHÁZ
Istentisztelet. Minden vasárnap délután 3 órakor a 136 St... a Belkirk Ave... val szemben 14-16 MacDougal Memorial templomban.

A WINNIPEGI SZENT ISTVÁN KIRÁLY R. KATH. MAGYAR BÉTEGSEGELEZŐ EGYLET
Alakult 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood... 685 Nelson Ave.

A RAYMONDI ELŐ MAGYAR BÉTEGSEGELEZŐ EGYLET
Alakult: 1927 aug. 1-én. Tagjainak száma: 75. Az egyület gyűlése minden második vasárnapján tartja...

ROSEDALE-I MAGYAR BÉTEGSEGELEZŐ EGYLET
Alakult 1929 október havában. Ma már közel félszáz tagja van. Együttelt havi gyűlése minden hétfő vasárnapján d. u. 3 óra kezdettel tartja.

EDMONTONI BÉTEGSEGELEZŐ EGYLET
EDMONTON, Alta. - Az első magyar egyület Edmontonban. ALAKULT 1928-BAN. Havi gyűléset tartja minden hétfő vasárnapján két órai kezdettel.

A BRANTFORDI MAGYAR BÉTEGSEGELEZŐ EGYLET
Jegyző: J. Kirchner 118 Albion St. Brantford, Ont. Egyesületünk első osztálya Hamilton, Ont. Gyűlése minden hétfő vasárnapján d. u. 3 órakor James St. North 177 alatt tartja.

WINDSOR, ONT. SZENT ANTAL KATHOLIKUS MAGYAR HITKÖZSÉG
Vasárnap szent mise 8 1/2 órakor a Szt. Angyalok kath. iskolában. (Banwell és Marentette Ave corner) Vasárnap d. u. 8 órakor a Szent István templomban.

A KELETKANADAI MAGYAR SZ. HITV. EVANGELIKUS EGYHÁZAK ISTENTISZTELETI SZERENDEJE
WINDSORON: Istentisztelet minden vasárnap reggel 9 órai kezdettel a Parent Ave.-n levő Magyar Ref. Templomban. Pressbitorium minden hétfő vasárnapján, No-egyesület a hó utolsó vasárnapján szentmise végzetével a templomban tartják.

LETHBRIDGEI ELŐS MAGYAR BÉTEGSEGELEZŐ EGYLET
Gyűléseit tartja minden hétfő este utáni vasárnap d. u. 3 órai kezdettel a saját termében. Tagja lehet minden magyar férfi vagy nő 16 évtől 60 éves korig vallásfelekezeti különbség nélkül.

TORONTÓI MAGYAR KATHOLIKUS KÖR
Alakult 1929 november 17-én. Céljai: A vallásos érdeket előmozdítani és megőrizni a kátholikus egyházban...

TORONTÓI MAGYAR EGYLET
Alakult 1927-ben. CÉLJAI: A helybeli magyar német és törvényszéki magistervezető. Magyar Kultúrális Központ. Magyar Könyvtár létesítése.

MAGYAR KATHOLIKUS IMAGYÖNYVEK ES VALLÁSOS OLVASMANYOK
ÜGY NAGY VALASZTEKÉBAN KAPHATOK A STÖCKHOLMI TESTVÉREKENél. KIVANATRA ARJEGYZEKET KÜLDÖNKI - CIM: Sisters of Social Service

MAGYAR FERENCES MISSIOSZÁZ
337 Hellem Ave. Welland, Ont. A következő tárgyakat és imafüzeteket kaphatók: A Szépségtelen Fogantatás érme 3 cent

Gaal Károly
szakképzett magyar iparos-mester
Magyar lakatműhely
nyitott MONTREALBAN és kéri a magyarországi szövetkezetét.

ORVOSOK
Dr. BIRÓ KAROLY
Sebész és belgyógyász a budapesti Gr. Apponyi Poliklinika v. tanársegédje SASKATOON

Dr. H. HERSHFIELD
orvos és sebész
Ultraviole és Röntgenugár-kezelés 128 Main St és Alexander Ave sarok WINNIPEG, Man.

Dr. J. E. WILKINSON
magyarok fogorvosa
520 Tegner Building
A 15-centes Store felett EDMONTON, ALTA.

A MAGYAROK FOGORVOSA SASKATOONBAN
Dr. A. SINGER
123-20th STREET WEST TELEFON: RENDELŐ 3011 LAKÁS: 4389

Dr. V. K. O'GORMAN
ORVOS ES SEBESZ
642 Tegner Building
Rendelő telefon: 23618 Lakás: 9002 11th St. Phon: 23618 EDMONTON, ALTA.

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.
Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász
rendelő: 300 Power Bldg. LAKÁS 138 Harrow Street WINNIPEG, MAN. Telefon: 89.618. Telefon 43.909

Dr. M. LEVINE
orvos és sebész ezuttal tudatja magyar betegeivel, hogy rendelőjét Quellerie ucca 715 szám alá helyezte át. Telefon: Burn 8601. WINDSOR, ONT.

Ha bármilyen orvosra van szüksége, küldje rendelését vagy jöjje személyesen Kanada egyetlen magyar gyógyszer-tárába. MASSI'S DRUGSTORE 1208-11th Ave. REGINA, Sask.

FRED. B. PENNOCK
B. A., LL. B.
OGYVÉD ES KÖZJEGYZŐ
Edmonton, Alta. 604 Tegner Bldg. a 15 centes Store felett Tel. 4525 & 24525 Lakás 81136 Fiókroda: WESTLOCK, Alta.

ANGOLUL BESZÉLNI IRNI ES OLVASNI
Könnyen megtanulhat minden magyar a híres két dolláros „Angol-Magyar Tanító” 50 leckejéből. Az ára most csak egy dollár, melyet a megrendeléssel együtt kell beküldeni.

Egyedüli Magyar Iroda Saskatoonban
WINDISCH JOZSEF
hajógyj, pénzügyi telephelyi irodája SASKATOON, Sask. P. O. Box 1832 628 "H" Ave. South Telefon: 3809 CSALÁDJÁNAK, TESTVÉREINEK beutazási engedélyt megcserélem, hajógyjt írt megvelem, PENKOLDES nagyon jutányos ár-ron bírható.

Palace - Színház Hamilton
A Palace az egyedüli színház HAMILTONBAN ahol nem csupán beszélőfilmek vannak, hanem ahol a legelőrendű művészek, akrobaták és táncosok is személyesen lépnek fel a színpadon.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni, egy PENZT akar küldeni hozzá tartozóinak forduljon bizalommal. SIPOS GYÖRGY
Irodájához, Melville, Sask.
ha haladéktalanul el fogják inteni a dolgot. BEVANDORLÁSI ENGEDÉLYEK, FARM-VETEL, MUNKAKÖZVETÍTÉS

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni, egy PENZT akar küldeni hozzá tartozóinak forduljon bizalommal. SHOMODY JÖZSEF
Irodájához: P. O. BOX: 5. Spiritwood, Sask.
ha haladéktalanul el fogják inteni a dolgot. BEVANDORLÁSI ENGEDÉLYEK - FARMVETEL MUNKAKÖZVETÍTÉS

"Hungarian Cafe"
MAGYAR ETTEREM ES SZALLODA
WEYSBURN, Sask.-ban. Tulajdonos: SZABO PAL. Kifőző magyar konyha, tiszta szobák, olcsó árak. Ingyenes munkaközvetítés. Kanada legelőcsőbb pénzügyi központja. Bevándorlási iratok, közjegyzői okiratok és egyéb ügyek elintézése. Farm-közvetítés. Ghazai "Dianna" előzetesen írottak egy nagy Sveg 1 dollár, postán szállítva \$1.15. Bármily ügy van kereszen fel személyesen, vagy levélben. Válaszleveleket írák. A Kanadai Magyar Ujság képviselése.

Szép Fényképeket készít úgy Önrel mint családjáról a Shapira's Studio
228, Belkirk Ave., Main St. sarok WINNIPEG, Vasárnap 11-15 óráig délután 3-ig nyitva

DITTON ANTAL
ezuttal értesíti Kanada magyarokat, a borbélyi és szabómestereket, hogy Winnipegben 229 Austin Street alatt valódi GHAZAI MÜKÖSÖZÖS MOHELYT nyitott és a legfinomabb munkákat Jutányos áron vállalja, teljes garanciával.

FELHÍVOM A KANADAI MAGYAROK FIGYELMÉT
régi ügyünk iródámra. Olcsón elvállalom Affidavit és egyéb iratok elintézését, pénzügyi ügyek a világ bármely részére. HAJÓJEGYET RESZLETFIZETÉSRE ADOK. Mintegy 800 farm felett rendelkezem, melyek részben művelés alatt állnak, részben feltérhettek, házakkal, kúttal, kerítéssel 150nyira el vannak látva. Részletes felvilágosítást írádomban adok, honnan a farmok megtekintésére lehet indulni NE MULASSZA EL AZ IDEI JO ALKALMAT JO ES OLCBO FARMOK VETELÉRE, MELLYEL LETELEPÜLET S IQY BOLOGULASAT KEVES PENZZEL MEGALAPOZHATJA. MAX DRAB 10259 - 101 Street EDMONTON, ALTA. A Canadian Pacific és Hamburg-Amerika vonal képviselése

KELETKANADAI IRODA
Vezető: SZABOLCS FERENC
Gyors és biztos pénzügyi ügyek - Hajógyj - Bevándorlási és utólagos ügyek - Polgársági ügyek - Fordítók és okiratok - Közjegyzői ügyek - Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidéken, könnyű, tisztá a feltételekkel, bármily nagyraágban kaphatók. Kérjen ajánlatot. Min dennemű biztosítás - Könyvek, újságok és hangrészletek árusítása Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre: IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU 8 Barton Str. East. - HAMILTON, ONTARIO, - CANADA.

HERCZEG FERENC: A HÉT SVAB

Amputálni akarod a karomat? A vörös doktor tőle telhető nyájas arcot vágott. Igenis, éppen arról van szó... Holnap tulesünk rajta, azután nagyon hamar rendbejöhetsz. Jani elboruló szemmel bámulta a mestergerendán lógó paprikafüzért. Csönkakaru lesz, - fél ember. Erdemes így élni? - És ha nem amputáltatom a karomat? - kérdezte halkan. - Ezt nem mondd komolyan! Te végre is művelt ember vagy... A karcsontod annyira szilánkra tört, hogy sohasem forhat össze többé. Ha nem vágjuk le, akkor üszkösödni fog a seb és a többit a laikus szexeddel is elképzelheted. - Hát akkor csinálj velem, amit akarsz. A doktor valami ideiglenes kötést rakott a sebre - holnap ugysz megint ki kell bontani - és jóéjszákát kívánt. - Mit monddott Traurig bácsi? - kérdezte Bábika. - Nincs semmi baj, - fülfentette a fiatal ember. - Hála Istennek! Mi már attól féltünk, hogy nyomorék maradsz. Az pedig nagy kár lenne. Másnap azonban nem jött el sem a doktor, sem a paticus, sőt harmadnap sem mutatták magukat. Helyettük Hoffer Gyuri jött ki a tanyára. - Mi volt tegnap este? - kérdezte a kíváncsi Bábika. - Vörös tüzfényt láttunk a város felett és a harangok még később este is szóltak. - Fáklyásmenet volt Rajacsis pátriárka tiszteletére. ...Az egész rácváros meg volt bomolva... Ugy fogadták a pátriárkát, mint valami prófétát vagy szentet... Zászlókkal

HERCZEG FERENC: A HÉT SVAB

lam azt hisz, hogy megszőktem Moravicára, a Tóni bátyám betegyálla mellé. Ezt Gyuri hitte el vele, mert én nem tudok fülfenteni, mindjárt elvörösödöm. - És miféle ruha van rajtad? tegyálla mellé. Ezt Gyuri hitte el vele, mert én nem tudok - Az Öreg Mitru meghalt unokájának ruhájá. Azért adta reám, hogy feltűnő ne legyen, ha a ház körül járok. - És ha megszólít valaki? Hízen te nem tudsz óhálul. - Már meg is szólított valaki. Egy granicsár hadnagy, aki erre maszrott a katonával. En jelekkel mutattam neki, hogy néma vagyok. Azt mondta: kár ezért a helyes fruskáért. - És hol aludtál az éjjel? -kérdezte Graf Jani. - Az ágyad mellett, a földön. Mitru ideadta a subáját, egy kicsit szagos, de azért jól lehetett rajta aludni. - És ki kötözte be a sebetem? - Doktor Traurig ur... Gyuri hozta ki... Jó, hogy a dokornak van egy páciense Paulison - az odavaló pópát sze rencésre szájonrugta a ló - így feltűnés nélkül kijőhet a városból... Mert a rákok nagyon vityáznak a mi'embereinkre. De Gyuri ugy csapja be őket, ahogy akarja, akkor jön ki, amikor kedve van... Mindent hoz, mire srűkségünk van, orvoságot, enniváló, Mitrunak pálinkát és dohányt... A kisleány fölkel. - De most már eleget beszéltünk egyek és a tyúkú ves után nézek. Vacsorára azt kapesz. - Hát tudsz te tyúklevest főzni Bábika? - Egyebet is tudok. Otth... is konyha-... p... c... cíót kellett tartanom. Édesanyám flyernekben nem érti a tréfát. Hogy egyedül ne légy, beküldöm Gyurit.

Kanadai Magyar Újság

Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd. 375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.

Szerkesztő: BACSKAI P. BELA Editor

Nagycsoportú hirdetések árát kivételül azonnal küldi a kiadóhivatal.

Notes on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Hírmondó keretű hirdetés \$1.25. Küldje be Money Order vagy bélyegben a közlési hirdetésre.

100 DOLLAR küldése Magyarországra, Csecho-Slovákiára, vagy Rumániára 1 dollár 35 cent. Kérjen árjegyzéket gyors és biztos pénzküldésemről Európa bármely országába, bármely pénzügyi intézményből. Árjegyzéket küldünk azonnal. LUKÁCS LAJOS IRODÁJA, 10211-97th St. EDMONTON, Alta-

VANCOUVER közelében lévő cirkusfarcra kb. 1000 állat, elegendő föld, 50 épületek, rovat keresek VESELSKY VANCOUVER, B.C. Bower Bldg

800 DOLLAR készpénz lefizetésért adok önnek 160 akros földet. 50 ezer szép buza, terméssel, 15 akcr zab, amit ön az ideig le arathat. 80 akcr munkálás alatt, mind új törés. Teljes gépészterelés, 5 16 szeresármal, ház, istálló, sztriktus kut és a házberendezés. Akarja 26 dollár 50 cent. Lefizet 800 dollárt a többlet letétermésből töleszt. Aratás augusztus 15-én kezdődik. Irjon vagy keressen fel sürgősen LUKÁCS LAJOS magyar irodáját 10211-97th Street Edmonton, Alta.

ELUTAZÁS miatt eladó 5 szoba berendezés, akár egyben, akár darabon kiadható is. Megtekinthető 226 Stella Ave. WINNIPEG, Man. Mrs. Wirh-nél. Hírvételezés 32-4

45 EVES övegy férfi, kinek állandó munkája van, 35-40 év körül független nő ismeretségiét kéri házasság céljából. Levelet a kiadóhivatalra várható. Jelölje "Bányász". 32-4

500 DOLLAR készpénz lefizetésért adok önnek 160 akros földet, 65 akcr elsősorú búzatermessel, 36 akcr zab terméssel, amit még az ideig le arathat. 140 akcr munkálás alatt, teljes gépészterelés, 5 16, 2 tétel, jó épületek és házbendezés. Bővebb felvilágosítást ad LUKÁCS LAJOS, 10211-97th St. EDMONTON, Alta-

VANCOUVER közelében lévő igen nagy föld, jól jövedelmező gyümölcsös farmra írást keresek kb. ezer dollárral. VESELSKY, VANCOUVER, B.C. Bower Bldg

ALLANODAN dolgozó vasesztérgályos keres egy magyar-német leányt vagy övegycet feleségül, lehetőleg kevés hozományval. 38-45 év közötti nő, aki jól fős és megosztaná életén hátterelő napját küldje fényképes levelet "Övegy ember" jellegére a kiadóhivatalba. 32-4

28 EVES nőlen fiatal lányhoz keres komoly házasság céljából 33-34 év közötti leány ismeretségiét akiknek feltétlenül illesztett múltja van. Család komoly fényképes levélre válassz. Levelet "Tavaszi" jellegre a kiadóhivatalra várható. 32-4

1 1/2 MÉRFOLDRE az állomástól eladó 160 hold földterület, 30,200 drb. febraított fa, ház és szénpatyja. Ár \$1000 készpénz. Érdeklődni lehet: BOX 8 SPRAGUE, Man. vagy Pannonia Co. 294 1/2 Main St. WINNIPEG, Man. 32-4

29 EVES fiatalember beöszölne jobb farmer családba, lehet fiatal övegy is. Fényképpel ellátott levelet "Boldog élet" jellegre a kiadóhivatalra várható. 32-4

SZAKKÉPZETT borbélyt keresek fel szerelt borbély szobába. Fontos, hogy jó borbély legyen, angolul és keveset németül is beszéljen. Bővebb levelet útján. Cim J. Lehoz, 1000 King St. East, KITCHENER, Ont. 32-4

A LETHBRIDGEI VONOS ZENEKAR

esetben ajánljuk a vidéki mulatságra. Játsszunk magyar és angol darabokat. Primás Biki István, cimbalmos Bíró János, kontrás Walentin Bálint, nagybőgős a Régi. Cimünk. Marvar Orthon 408-4 Ave. South LETHBRIDGE, Alta-

ÉRTEKITÉS

Tíztelelet értesítjük honfitársainkat, hogy a "PANNONIA" vállalat, 296 1/2 Main Street, WINNIPEG, Man. továbbra is megmarad eddigi helyiségekben a fenti cím alatt.

Miután a lelvétovábbítást, pénzküldést, hajójegyek eladását és butazási engedélyek beszerzését sok honfitársunknak eddig is a PANNONIA vállalat intézte, kérjük ezirányú megbízásokat továbbra is fenti címre küldeni.

PANNONIA Western Canada Colonization Society

Magyar otthon és étkezde
Elsőrangú hazai konyha. — Tiszta szobák
187 Spadina Ave. — Queen St.-től 1/2 block.
TORONTO, ONT.

RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNY és mindenféle kerti vetemény megterem, akár földet vegni.
CSALÁDJÁ, VAGY BOKONA részére Bevándorlati Engedélyt akar beszerzeni.
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNET akar küldeni SZEMÉLYESÉN, VAGY LEVELESEN FORDULJON NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta. P. O. BOX: 233.
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODÁHOZ.

Elsőrangú fényképezési műtermünk a legmodernebb felszereléssel várja Önt, hogy arcképeit megörökítse. Ugyancsak készítünk családi és egyéni csoportképeket jütányos áron gyönyörű kivitelben.
THE STAR PHOTO STUDIO
490 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

MAGYAROK ÁLTAL TERMELT ÉS GYÁRTOTT
British Columbian cigareta és pipadohány
TETSZETOS BADOGDODOBZBA CSOMAGOLVA MÁR KAPHATÓ. — A DOHÁNY ÁRBAK ÉS MINŐSÉGBEN MINDEN VÁRKOZÁST FELDOLGAL. — VIZIONTELÁRSÍTÓK MEG KERESTETNEK.
F. X. VESELSZKY, Vancouver Bower Bldg.
Elárusított névsorat közzéni fogjuk!

GLOBUS PRINTING S. HOLLOSI
MAGYAR NYOMDAVÁLLALAT
A KANADAI MAGYAR ÚJSÁG KÉPVISELŐJEI
1600 St. Lawrence St — MONTREAL, Que.
KESZIT MINDENFELE NYOMTATVÁNYOKAT, KÖNYVEKET, ÚJSAGOKAT, STB. IZLESES KIVITELLEN MERSEKELT ÁRBAK ÉS MINDEN NYELVEN.

FÖLDBIRTOK
megtekintésére most van a legjobb alkalom. Jöjjen el személyesen és győződjön meg, hogy ez a vidék legalkalmasabb a beteleplésre. Ha hozzájárulást akarja kiharítani forduljon hozzám. — Pénzküldés eszközölje általam, én gyorsan és pontosan felelőségem mellett továbbítom a hozzájárulást pénzeket. — Kégyezői okiratokat elkészítek ugy Kanadába, mint az óhaszba. — Ne felejtse el, hogy ez a legrégibb irada Kanadában.

KONYHA FERENC, közjegyző
BOX 514.
YORKTON, Sask.

MAGYAROK
ÁLTAL TERMELT
I. oszt. Szamosháti dohányt
rendelhet fontonként
50c.-ért
Minimális rendelés 5 font
CANADA BARMELY RÉSZERE SZALLITUNK
az ésszeg előzetes beküldése után. — CIM:
FRASER VALLEY TOBACCO GROWERS
4751 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

Női és férfi ruhákat akár hozott, akár pedig általam beszerzett anyagból jütányosan és pontosan készítek! Vasalást, tisztítást, javítást soronkívül vállalok és készítek el. — Kérem a magyarság szives támogatását:
JUHÁSZ KÁROLY
férfi és női szabó
147 Beverley St. TORONTO. — Telefon Trinity 5370 W.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS JÓHÍRŰ RÉGÖNKHÖZ, HA SZÜKSÉGRŐL VAGY A KÖVETKEZŐKHEZ: UTLEVELEK ÉS ABHOS SZÜKSÉGEK KÉRVÉNYEK MEGFOLGALMASZÁSA, AFFIDAVIT beszerzése rokona és ismerős részére. HAJÓJEGYEK eladása. PENZATUTALÁS a leggyorsabban és teljes jóállással. MLET ÉS TUBIZTOSITÁS. FARMVETEL, bérlet és eladás követeltése. KÖZJEGYZŐI okiratok kiállításra bármely nyelven. MEGHATÁRALMAZÁSOK közjegyzői hitelesítésre.
SIMON és OBERHOFFNER
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOFF JANOS
INGATLANFOLGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA
17 17-11th Ave. REGINA, Sask.

KELEN SÁNDOR, Montreal
Főiroda: 49 Omar St. Port Colborne, Ont. Főiroda: 1456 City Hall Ave. Montreal, Q.
BANKÁR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA
Eddig sok ezer ügyfelelem bizalma igazolja pontosságomat. Permetek beszerzése családoknak, rokonoknak, barátoknak.
BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK
A KABELDIJ csak 50 cent
BIZTOSÍTÁSOK: ÉLET-, BALESET ÉS BETEGSÉG ESETÉRE. HAZAI VONATKOZÁSÚ ÉS EGYÉB JOGÜGYLETI OKIRATOK SZAKSZERŰ SZERKESZTÉSE S HATÓSÁGI ÉRVÉNYŰ HITELESÍTÉSE
ERDEKLŐDŐK KÖZLJÉK, MENNYI PÉNZ FELETT RENDELKEZNEK — FARM VÁSÁRLÁS OGYESÉN FORDULJUNK PORT COLBORNE IRODÁNKHOZ!
Cim: ALEX. A. KELEN, Montreal, Q., 1456 City Hall Ave.

Tőzsde
A multheti winnipegi helybeni árak a következők voltak:
BUZA —
No 1 \$0.98 1/2 No 2 \$0.96 1/2 No 2.
\$0.94 1/2 No 4 \$0.91 1/2 No 5 \$0.85 1/2
ZAB —
No 2 C W 43 1/2 No 3 40 1/2
ARPA —
No 2 C W 44 1/2 No 3 C W 42 1/2
LEN —
No N CW \$1.69 1/2 No 2 CW \$1.65
No 3 CW \$1.33
ROZS —
No 1 és 2 CW 58 1/2 No 3 53 1/2

HA LEVELET IR HOZZANK, VAGY ELŐFIZETÉSET KÜLDI BE CIMEZZE LEVELET KÖZVETLENUL A "KANADAI MAGYAR ÚJSÁG"-hoz 375 Hargrave St. Winnipeg, Man.

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB
Gyúrtém nem kellett messzire mennie, a flu ott kuporodott az ördögecnabokrok között és néma izgalommal figyelte a cinkéket, amelyek csipogó rajokban röpködtek a fiatal fák között és éppen csak egy fát kerültek el nagy ravaszul: azt, amelyet Gyuri lépvesszőkkel tüzdelt teli. Gyuri ugyanis nemzetümből visszavetett megmentő kisfiúvá. Ő ugyan azt állította, hogy az enyves fával csak az ellenséget akarja tévedésbe ejteni, a valóságban azonban egy szép stíglit még mindig jobban érdekelt, mint a legszebb szeriánus.
A flu nevetve és sírva csókolta össze beteg barátját, aztán leült Bábika helyére és vereséi ujságokat kezdett mesélni.
— Az édesanyád jól van, csak nincs a házában egy ép szék, amelyre leülhetne, mert a szeriánusok mindent dirib-darabra törtek ... Mindenkit koldussá tettek a fosztogatók és Theodorovics tábornok most még hadisarcot követel a németekes, különben főbelveti a városi tanácsot, azt mondja ... Nálunk most szerb kormány van és minden szerbül megy ... Nikolsi lett a rendőrigazgató ... Ez a Nikolsi egy rác szátoács, akinek olyan pófája van, mint a bulldog-kutyának ... Maguk a szerbek is utálják. A rendőrlégénység ötven szeriánus martalóc, két ágyuval szoktak kirukkolni ... A német templom előtt nagy akasztófák állított fől a rendőrség ... A zsidó házakat mind porrá égették és az öreg Heim selyemgyára is leégett ... A mi házunkat is felgyújtották, de csak a fél teteje égett le, mert a katonaság megengedte a szomszédoknak, hogy eloltsák a tüzet ... A zsidó házakat is megakarták menteni a svábok, de ezt már nem engedte meg nekik a hatóság ... Frombach mézáróst, aki részvett az éjjeli harcban, fölismerték a városban és agyonlőtték az uccán ... Másokat is megöltek ...
— 166 —

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB
A ráok különben azt mondják, hogy az igazi haddelhad csak holnap kezdődik, mert akkor jön a városba Rajasics pátriárka, az pedig olyan pap, hogy nyersen eszi meg a svábokat ...
Bábika félbeszakította fivéré. Nekigyürkőzve, a tüztől kiiprult arccal hozta a betegnek a tyuklevest.
Traurig doktor a régi germánok Loki istenéhez hasonlított. Hat láb magas, sápadt, sovány ember volt, a boldyos haja lángvörös volt és tüzzini volt a mellét verdes szakalla is. Ijesztően rángatta a bozontos szemöldökét, hozzá kajánul szokott vigyorogni.
Megjegyzendő, hogy a doktor démoni külsejét a természet tréfas szeszélyének köszönhetette, mert a valóságban a világ legbecsületesebb és legpuhább szívű embere volt. A gyerekeket nem is tudta becsapni a rettenetes külsejével, azok tudták, hogy a doktor bácsi zsebe mindig teli van cukorral.
Midőn megint eljött a tanyára, egy arasznyi hosszú árpacukrot nyomott Bábika kezébe és kiküldte a szobából. A leányt ugyan sértette, hogy a doktor öt gyermekszámba veszi, de azért jóízűen elszopogatta a cukrot.
— Nincs semmi baj, — mondta Traurig, miután megnézte a sebet. — Egy kis operációra azonban szükség lesz. ... Holnap majd tülesünk azon is. A Szalvátor-patikus fölajánlotta, hogy asszisztálni fog nekem.
— A golyót akarod kivenni? — kérdezte Graf Jani.
— Azt már kivettem. Nem is egyet, hanem hármat ... Igazán szeretném tudni, mit gondolnak a szeriánusok, hogy egész ölmögerezdeket lönek bele az emberekbe.
Jani gyanakodva nézte a barátját.
— 167 —

POOLTAGOK — HATÁROZZATOK!
Augusztus hónap folyamán a Saskatchewan Wheat mindeneszer szerződés-aláírója határozni fog afelől, hogy vajjon a pool kerje-e a kényszer-pool bevezetését. A Wheat Pool delegátusainak legutóbbi nagygyűlésén olyan fontosnak találták ezt a kérdést, hogy az összes pooltagok elé bocsátják szavazás végett. Mindeneszer pooltagnak szavazni kell tehát, hogy
"Kivánják-e a pooltagok, hogy a pool a kormányt a gabonatervény olyan értémi módosítását kérje, hogy minden Saskatchewanban termelt gabona csak a poolon keresztül értékesíthető feltéve
(a) hogy a pooltagok kedvező válasza esetén az összes termelőket leszavaztatná a kormány és csak abban az esetben vesztne be a kitélező poolt, ha azt a termelők két harmada kívánja
(b) hogy az alakítandó kényszerpool kizárólagosan és teljesen a termelők ellenőrzésére, illetve irányítása alatt működjen, továbbá, hogy minden termelőnek — legyen a poolnak tagja avagy nem — egyenlő joga legyen a szervezésben."
Óriási fontossággal bír Saskatchewan gabonatermelői szempontjából, hogy a szavazás a pool tagságának határozott álláspontját tükröztesse vissza. Ennek pedig egyetlen módja az, hogy mindeneszer pooltag adja le szavazatát, illetve irányítja a kitélező pooltagok részéről a szavazati lapokat, az azokhoz mellékelik borítékban. A szavazati lapokat legkésőbb szeptember 1-én este 6 óráig kell postán beküldeni a "Pool Returning Officer" címére.
JELÖLJE MEG SZAVAZÓLAPJÁT MEG MA
Saskatchewan Co-operative Wheat Producers Limited
HEAD OFFICE: REGINA, SASK.